

**St. Mary's  
&  
Holy Name of Jesus  
Catholic Churches**



**Diocese of Amarillo  
Most Rev. Patrick J. Zurek, Bishop  
Rev. Grant Spinhirne, Administrator**

**St. Mary's  
22830 Pondaseta Road  
P.O. Box 105  
Umbarger, TX 79091  
(806) 499-3531**

**Holy Name of Jesus  
317 W. Main  
P.O. Box 128  
Happy, TX 79042  
(806) 558-2871**

**WWW.STMARYSUMBARGER.COM**

<b>Mass Schedule</b>			
		<b>Umbarger</b>	<b>Happy</b>
Mon, Dec 17		No Mass	No Mass
Tue, Dec 18		7 PM - Frank Cady	No Mass
Wed, Dec 19		8 AM - In Thanksgiving for Bruce & Sherri Hartman	No Mass
Thu, Dec 20		8 AM - Marilyn Dudenhoeffer	7 PM - Rev. Father John Baptist Bui Duc Duong
Fri, Dec 21	St. Peter Canisius	8 AM - Gaylord Malecha	No Mass
Sat, Dec 22			5:30 PM - Parish Family
Sun, Dec 23	4th Sunday of Advent	9:00 AM - Parish Family	No Mass

# ST. MARY'S

Date	Lector	Servers	Eucharistic Ministers	Usher
December 23, 2018	Rick Auckerman	Caden Dorman Natalee Finke Kaytlyn Garrett	Kristi Batenhorst Dustin Dorman Jamie Pender	Danny Hicks

**Divine Mercy Chaplet:** 1<sup>st</sup> Sunday at 10:30 AM  
**Anointing of the Sick:** By Request  
**CYO** 4<sup>th</sup> Sunday 6:00 pm. at the Hall  
**CCD:** Sundays at 10:15-11:30

**Upcoming Important Dates:**

**Christmas**

December 24th - 7pm - Happy & 11pm - Umbarger  
 December 25th - 10am - Umbarger

**Solemnity of Mary (Holy Day of Obligation)**

December 31st - 7pm Happy  
 January 1st - 9am - Umbarger

**The Choir** would like to invite anyone who loves to sing to join us for Christmas. We will be practicing on **Monday, December 17th** and **Thursday, December 20th** at **7:00pm**. Anyone age 12 and above with any level of skill is welcome!

**CCD News:**

**No CCD December 23rd and 30th.**

**Christian Mothers** will be collecting money for Christmas Flowers after Mass on December 9th & 16th.

**No Breakfast December 23rd and 30th.**

**Parish Cookbook:** Keep gathering your great recipes, give recipes to LeaAnn or email [laurieartho@gmail.com](mailto:laurieartho@gmail.com).

**St Mary's Prayer Blanket Ministry** If you or a loved one suffers from a serious illness and would like a blanket, please contact Laurie Wegman or Fr Grant.

**Bible Study**, our Bible Study Group is studying "A Concise History of the Catholic Church" On Thursday evenings at 7pm at Bill and Frances Dorsey's home. 23400 Brown Rd., Canyon, **806-290-0734**.

**This Christmas poem by St. John of the Cross will enlighten the dark night of your soul**

By Philip Kosloski

The mystic saint reminds us all of the deep spiritual truths of Christmas.

St. John of the Cross has been nicknamed "the most mystical of all poets, and the most poetic of all mystics." His poetry is recognized as one of the greatest pieces of Spanish literature and is appreciated by a variety of people.

Among his works is a rare poem about the Nativity of Jesus. In the poem he presents a symphony of spiritual truths, focused in particular on the spousal nature of the Incarnation and the love God has for humanity. It has hints of the Song of Songs within it, another poem that expresses the passionate love of God for his bride, the Church.

As you meditate on the beauty of Christmas, consider this poem by St. John of the Cross and let him bring light to your darkness.

*Now at last the destined ages  
 Their appointed course had run,  
 When rejoicing from His chamber  
 Issued forth the Bridegroom Son.*

*He embraced His bride, and held her  
 Lovingly upon His breast,  
 And the gracious Mother laid Him  
 In the manger down to rest.*

*There He lay, the dumb beasts by Him,  
 They were fitly stabled there,  
 While the shepherds and the angels  
 Filled with melody the air.*

*So the feast of their espousals  
 With solemnity was kept ;  
 But Almighty God, an Infant,  
 In the manger moaned and wept.*

*So the bride at her betrothal  
 Did the bridal gifts arrange ;  
 But the Mother looked in wonder  
 At the marvellous exchange.*

*Man gave forth a song of gladness,  
 God Himself a plaintive moan ;  
 Both possessing that which never  
 Had been hitherto their own.*

## HOLY NAME OF JESUS

### Parish Finances December 8, 2018

Regular Collection: \$95.00

Tamale Sales: \$120.00

### Upcoming Important Dates:

#### Christmas

December 24th - 7pm - Happy & 11pm - Umbarger

December 25th - 10am - Umbarger

#### Solemnity of Mary (Holy Day of Obligation)

December 31st - 7pm - Happy

January 1st - 9am - Umbarger

### Cómo orar en Adviento esperando la Navidad

By Padre Evaristo Sada | La-oracion.com

En Adviento y Navidad contemplamos el rostro de Dios que por amor se acercó a nosotros y vive en medio de nosotros

“Dios puso su morada entre los hombres” (Ez 37,27)  
 “por el gran amor con que nos ha amado.” (Ef 2,4) Pero ¿es acogido? “Vino a los suyos, pero los suyos no le recibieron” (Jn 1,11) ¿Habrán posada para el Verbo encarnado en nuestros días? Eso se juega en la libertad de cada uno.

Quisiera sugerir algunas pautas para orar en Adviento:

**1. Contemplar el misterio de la encarnación:** La encarnación del Verbo es la entrada de la presencia de Dios en el mundo y en la historia. El mundo de la carne busca a su Creador. El mundo de la Gracia busca al hombre. El Verbo encarnado es el lugar de encuentro de las dos búsquedas. La divinidad habita corporalmente en Jesús de Nazaret y así encuentra descanso la doble búsqueda.

“Se anonadó a sí mismo, tomando la forma de siervo y haciéndose semejante a un hombre.” (Flp 2,7) Nuestra fe se pone a prueba: “esto no puede ser”, el Trascendente no puede ser tan cercano, no puede ser que se vuelva tangible, de carne y hueso, un bebé indefenso; es demasiado que Dios llegue al extremo de hacerse siervo. Tenemos aquí la prueba más convincente del gran amor con que Dios nos ama, de su incomprensible predilección por el hombre. Dios prueba su amor, el hombre debe probar su fe.

En Adviento y Navidad contemplamos el rostro de Dios que por amor se acercó a nosotros y vive en medio de nosotros. Más cercano está de quien más se acerque a contemplarle. Estar allí contemplándolo con mucho amor es acercarse; eso es lo que obra el amor: una creciente cercanía.

**2. Dar posada al Redentor que ha venido, pero aún debe ser acogido:** La Redención la ha realizado Cristo con su encarnación, muerte y resurrección, pero aún debe verificarse en cada uno y eso depende de la

acogida personal. Dios nunca se impone al hombre, siempre pregunta. Dios es mendigo de la acogida por parte del hombre; se toma muy en serio su libertad. La respeta hasta el grado de verse humillado. Con paciencia, nuestro Dios sigue tocando la puerta.

La plenitud de los tiempos ya ha llegado con la venida de Cristo, pero no se ha cumplido del todo: se realiza o no en cada persona, que libremente lo acepta o lo rechaza. Lo acepta cuando permite que el amor de Dios le impregne del todo, cuando su persona se cubre con la sombra luminosa del Espíritu Santo y Él obra su transformación en Cristo, a través de una sinergia de donaciones repitiendo la historia de la Madre de Dios.

El Redentor es acogido cuando cada uno vive una vida cristiana, una vida en Cristo, no una doble vida, donde aún se reserva algo para sí, sin tomar completamente en serio la búsqueda de la santidad. “Cuando venga Él, el Espíritu de la Verdad, los guiará hacia la verdad completa (Jn 16,13) La radicalidad de la irrupción de Dios en la historia por la encarnación del Verbo es la que Jesucristo pide hoy de cada uno de sus hijos por la aceptación libre e incondicional del Espíritu Santo, la ley del amor, en la propia vida.

En ese sentido, Adviento es tiempo de conversión, por eso el ornamento morado en la misa: “El Padre celestial, que en el nacimiento de su Hijo unigénito nos manifestó su amor misericordioso, nos llama a seguir sus pasos convirtiendo, como él, nuestra existencia en un don de amor. Y los frutos del amor son los «frutos dignos de conversión» a los que hacía referencia san Juan Bautista cuando, con palabras tajantes, se dirigía a los fariseos y a los saduceos que acudían entre la multitud a su bautismo.” (Benedicto XVI, 9 de diciembre de 2007)

**3. Adorarlo con corazón de pastor y de ángel:** “Si no te haces como niños, no entrarás en el Reino de los cielos” (Mateo 18,3) Para entrar a la cueva de Belén hay que hacerse pequeño, como niño. Los pastores y los ángeles tienen corazón de niño. El niño tiene una mirada pura, se maravilla de todo, todo lo disfruta, es capaz de dar amor y de recibir amor con humildad y corazón de pobre.

Los pastores y los ángeles se dieron el tiempo para centrarse en lo esencial: la contemplación del hijo de Dios que habita en medio de nosotros. Los pastores dejaron sus ganados, los ángeles dejaron el cielo; todos se juntaron para adorar a Dios en los brazos de María.

Adviento y Navidad deben ser tiempos de más calma para pasar más tiempo junto a Cristo Eucaristía. Sí, hay que tener el valor de romper esquemas y centrarse en lo esencial. Que esta Navidad, Cristo sea el mejor atendido y el más amado.

## NEWS FROM AROUND THE DIOCESE

**FOR BULLETIN NOTICES** – Bulletin Deadline: Thursday @ noon. For St Mary’s please contact Lana Bracken cell: 806.640.4672; email: LanaSueBracken@gmail.com. For Holy Name of Jesus please contact Fr. Grant email: frgrantspinhirne@gmail.com.

**Baptism or Wedding** Please contact Fr. Grant at least 1 month in advance for baptisms and 6 months advance for weddings.

**Sacrament of Reconciliation:**

**Umbarger:** Sundays at 8:30 am or by appointment. **Happy:** Saturdays at 5 p.m. and Thursday at 6:30 p.m. or by appointment.

To use or rent the church or parish hall, please contact Fr. Grant or Debbie Batenhorst at least 3 months before the event.

**FOR MASS INTENTIONS** please call Fr. Grant or leave the intention in the collection basket.

**Please pray for all the sick in our parishes**

**ST. MARY’S:** Anita Adams, Sawyer Lane, Mary Beth Sayers, Jeanie Bartley, Dianna Donathon, Jeremy Koch, Bill Stocker, John Grabber, April Artho, Mary Kolac, Gene Schenk, John Wilson, Kyle Henderson, Jose Sanchez, Ashlee Trevino, Audree Rose Gomez, Mike Smith, Oscar Olvera, Collier Friemel, Marcella Brandt, Tuffy Schenk, Lusi Ortiz, John Kreighauser, Sean Schenk, Misty Blevins, Darrol Adams, Chris Adams

**Holy Name of Jesus:** Silvia Silva, Rosa Villa, Astrid Perez, Santos Perez, Gloria Rodin, Larry Simons, Mario Soto, Pedra Soto, Louis Castellon, Lionel Sosa, Maryann Sosa, Martina Martin

**The Office of the Victim’s assistance  
Coordinator for the Diocese of Amarillo**

Sharyn Delgado  
Victim Assistance Coordinator  
719 South Austin  
Amarillo, Tx 79106  
*Phone: 806-671-4830*  
*Fax: 806-373-4662*  
*Email: skdelgado@aol.com*

**Natural Family Planning (NFP).** Learn NFP at home and at your own pace with the **Home Study Course** from NFP International, [www.nfpandmore.org](http://www.nfpandmore.org). Includes Ecological Breastfeeding (it really *can* space babies), a double-check system of fertility awareness, and Catholic teaching that’s easy to understand. Work with a live instructor by email. Completion certificate. Only \$70.

**Would you Like to attend an  
ACTS Retreat Weekend?**

Next Retreat: ***Teen’s Retreat December 27-30, 2018***

There is more information about the ACTS Retreat online. If you or someone you know would like to attend you can register online at:  
**[ACTSamarillo.org](http://ACTSamarillo.org)**